

Tožba, vložena 8. julija 2010 – DBV proti Komisiji**(Zadeva T-297/10)**

(2010/C 246/63)

*Jezik postopka: nemščina***Stranki**

Tožeča stranka: DBV Deutscher Brennstoffvertrieb Würzburg GmbH (Würzburg, Nemčija) (zastopnika: C. Rudolph in A. Günther, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga tožeče stranke

— Razglasiti ničnost Uredbe Komisije (EU) št. 404/2010 z dne 10. maja 2010 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih aluminijastih platišč s poreklom iz Ljudske republike Kitajske;

— toženi stranki naložiti plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka izpodbija Uredbo (EU) št. 404/2010⁽¹⁾, s katero je Komisija uvedla začasno protidampinško dajatev na uvoz nekaterih aluminijastih platišč s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

V utemeljitev svoje tožbe tožeča stranka navaja, prvič, kršitev bistvenih postopkovnih predpisov in pravice do obrambe, ker med postopkom pred izdajo izpodbijane uredbe ni bila obveščena ali ji ni bila dana možnost izjaviti se ter ji zato ni bilo omogočeno braniti se in predstaviti svoja stališča.

Drugič, tožeča stranka očita nepopolno ugotovitev dejanskega stanja in zlorabo proste presoje. V povezavi s tem je navedeno, da je bil dejanski stan predstavljene in ugotovljen nepravilno. Tožeča stranka navaja, da na primer niso bili upoštevani menjalni tečaj dolarja, ki se je medtem zvišal, in povišane cene surove nafte. Dalje tožeča stranka glede zlorabe proste presoje, ki jo uveljavlja, navaja, da Komisija ni upoštevala načela sorazmernosti. Po mnenju tožeče stranke gre za zlorabo proste

presoje in kršitev Uredbe (ES) št. 1225/2009⁽²⁾ v tem, da med preiskavo niso bili zbrani primerni podatki, da bi se ugotovile različne carinske dajatve.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) št. 404/2010 z dne 10. maja 2010 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih aluminijastih platišč s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 117, str. 64).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL L 343, str. 51).

Tožba, vložena 9. julija 2010 – Internationaler Hilfsfonds proti Komisiji**(Zadeva T-300/10)**

(2010/C 246/64)

*Jezik postopka: nemščina***Stranki**

Tožeča stranka: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach, Nemčija) (zastopnik: H. Kaltenecker, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga tožeče stranke

— Odločba Komisije z dne 29. aprila 2010 naj se v delu razglasi za nično, ker je z njo tožeči stranki zavržen dostop do dokumentov, ki niso bili razkriti oziroma se jih v delu ni razkrilo;

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka in tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka nasprotuje odločbi Komisije z dne 29. aprila 2010, s katero je bila v delu zavržena njena druga zahteva za dostop do dokumentov, ki se nanašajo na pogodbo LIEN 97-2011 in do katerih ji ni bil odobren nikakršen dostop.